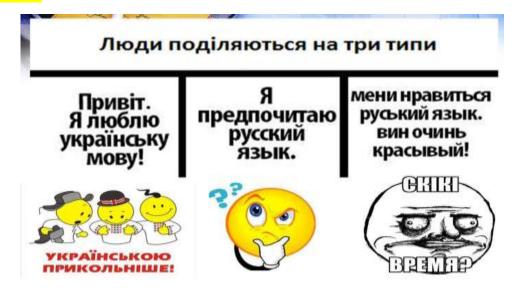
СУРЖИК

Прочитати!

Спілкування суржиком значно спотворює інформацію, оскільки мовець у цьому випадку може вживати слово в лише йому відомому значенні та ще й у формі, яка не відповідає загальноприйнятим граматичним нормам. Отож порозумінню суржик не сприяє.



Знайди себе!



ХОРОШІ СУСІДИ ВІТАЮТЬСЯ УКРАЇНСЬКОЮ!!!

НЕПРАВИЛЬНО ПРАВИЛЬНО

прівєт ПРИВІТ здрастє ВІТАЮ

здаров ДОБРОГО ЗДОРОВ'Я

добрий дєнь ДОБРОГО ДНЯ, ДОБРИДЕНЬ ЯК ПОЖИВАЄТЕ? ЯК СЯ МАЄТЕ?

о какіє люді! ЯКА ПРИЄМНА ЗУСТРІЧ! РАДИЙ ВАС БАЧИТИ!

шо там чути? ЩО У ВАС ЧУТИ? як здаровя? ЯК ПОЧУВАЄТЕСЬ?

шо новенького? ЩО У ВАС НОВОГО? ЯКІ НОВИНИ?

досвідання до побачення пака прощавайте удачі на все добре

всього харошого ВСЬОГО ВАМ НАЙКРАЩОГО

Ознайомтесь зі слайдом «Оголосіть час», запам'ятайте, як правильно говорити.



\in калька – як не треба говорити, і \in норма – як правильно говорити!



Запам'ятайте!

Деякі характерні прояви суржику

- 1. Вживання русизмів замість українських відповідників
- Даже (навіть), да (так), нє (ні), нє нада (не потрібно), єлє (ледве), щас/січас (зараз), всєгда (завжди), чутьчуть (трішки), конєшно (звичайно, звісно), навєрно (мабуть), напрімєр (наприклад), допустім (припустимо), мєжду (між), вмєсто (замість), вродє/будто (наче, начебто), імєнно (саме), рядом (поруч), язик (мова)
- 2. «Українізовані» форми російських дієслів
- Уїхав (поїхав), уволився (звільнився), дівся (подівся), поняв (зрозумів), получав (отримував), щитав ("вважав" або "рахував" залежно від контексту), отдав (віддав), включив (ввімкнув)

<mark>ДОМАШНЄ ЗАВДАННЯ</mark>

Переписати слова, позначені зеленою позначко. Вивчити їх.

X блін	🗹 трясця	× карочє	Одним словом
× канєшно		× капец	2 жах
× кстаті	🛛 до речі	× вопщєм	👿 отож
× тіпа	М ніби	🗙 сама гарна	👿 найгарніша
× почті	майже	× гарбушка	🕜 окраєць
		X йолка	 ялинка
× тоже	🔽 теж, також	× вилка	2 виделка
× пака	🕜 бувай	× стєлька	устілка
× вообще	Зовсім	× носкі	Ш карпетки
× прівєт		× здача	2 решта
×да	⊘ так	× співпадіння	 Збіг
		Х арбуз	W кавун
🗙 чуть чуть	ледь-ледь	Х намьок	 ✓ натяк
X всьо	Все	🗙 поняв(ла)	зрозумів(ла)

